



## III Jornada de desarrollo rural

Las asociaciones culturales de la comarca de la Serranía, reunidas en el Primer Encuentro de Asociaciones Culturales celebrado en Villar durante el mes de mayo, nos planteamos como objetivo primordial, contribuir a la construcción de una nueva sociedad civil integrada y vertebrada, que genere comportamientos sobre la base de una cultura democrática.

**“Debería darse formación específica a los alcaldes sobre la creación de empleo potencial de sus pueblos”**

Paco Díez (pág. 6)

## Recogida de firmas



La primera actuación que se decidió llevar a cabo, una vez realizada la Jornada de Desarrollo Rural que reunió a las asociaciones, grupos y entidades de nuestra comarca, ha sido la de ayudar y potenciar la energía a favor de la consideración de carretera comarcal del trazado que une Alcublas, Andilla, Oset y Villar.

La mayor parte de asociaciones que tienen incidencia sobre nuestros pueblos, aldeas y pedanías, se han lanzado a la recogida de firmas que acompañen un escrito remitido al Presidente de la Generalidad Valenciana, con el fin de instar a la Conselleria, a que realice los pasos necesarios para hacer posible esta reivindicación histórica.



## Entrevista

### César Salvo

**Finalista del Premio de Literatura Erótica de la Vall d'Albaida**  
**VILLAR**

**Nacido en Villar del Arzobispo y una vez hecha su diáspora casi obligatoria entre los habitantes de esta comarca, vuelve a su pueblo en 1991 en busca del buen vivir de estas tierras de los serranos.**

(pág. 8 y 9)

# Silenciar al pueblo

A pesar de haber transcurrido más de treinta años desde el final de la dictadura franquista, todavía ahora, se observan reacciones dictatoriales entre algunas de las personas que ostentan cargos de representación en nuestros pueblos.

Lo hemos vivido en primera persona desde el Centro de Estudios la Serranía, con motivo de las jornadas celebradas en Pedralba y también lo hemos podido comprobar ante la reacción de un alcalde de la comarca, intentando poner puertas al campo de la democracia y de la libertad mediante un edicto, con la finalidad de obstaculizar la recogida de firmas para la carretera que ha de conectar desde la Hoya de Buñol hasta el Alto Palancia, pasando por la Serranía.

Al pueblo no se le calla con tanta facilidad y afortunadamente, la voz de nuestros alcaldes es una voz más, aunque se les reconozca el valor de la representatividad que le otorgan los votos del vecindario. La idea de democracia participativa, va tomando fuerza entre el conjunto de asociaciones, grupos y entidades que configuran el entramado cívico de nuestros pueblos.

Afortunadamente, hemos mejorado muchísimo en este aspecto y hemos sido capaces de dar el paso preciso para reconvertir las manifestaciones en manifiestos y las protestas en propuestas. Los nuevos tiempos así lo aconsejan y, el movimiento ciudadano en su conjunto, se presta muy fácilmente a este juego del diálogo y del consenso.

Por esta razón, suele digerir muy malamente las actitudes dictatoriales y las posiciones cerradas y de obligado cumplimiento. El movimiento ciudadano se ha dado cuenta, pero todavía han de tomar medidas los políticos de turno.

## “reconvertir las manifestaciones en manifiestos y las protestas en propuestas”

Tot i que ha transcorregut més de trenta anys des del final de la dictadura franquista, encara ara, s'observen reaccions dictatorials entre algunes persones que ostenten càrrecs de representació als nostres pobles.

Ho hem viscut en primera persona des del Centre d'Estudis la Serranía, amb motiu de les jornades celebrades a Pedralba i també els hem pogut comprovar davant la reacció d'un alcalde de la comarca, intentant posar portes al camp de la democràcia i de la llibertat mitjançant un edicte, amb la finalitat d'entrebancar la recollida de signatures per a la carretera que ha de connectar la Foia de Bunyol i l'Alt Palància tot i passant per la Serrania.

Al poble no se li fa callar amb facilitat i, afortunadament, la veu dels nostres alcaldes és una veu més, tot i que se li reconeix el valor d'ela representativitat que li atorguen els vots del veïnat. La idea de democràcia participativa, pren força entre el conjunt de les associacions, grups i entitats que configuren l'entramat cívic dels nostres pobles.

Afortunadament, hem millorat en molt en aquest aspecte i hem estat capaços de pegar un pas ben decidit per tal de reconvertir les manifestacions en manifiestos i les protestes en propostes. Els nous temps així ho aconsellen i, el moviment ciutadà en el seu conjunt, s'hi presta molt fàcilment a aquest joc del diàleg i del consens.

Per aquesta raó, se sol digerir malament les actituds dictatorials i les posicions tancades i d'obligat compliment. El moviment ciutadà s'ha adonat, però encara han de prendre mesures els polítics de torn.

## Registros de entrada

**Durante el tiempo transcurrido entre mediados de mayo y el momento en que aparece una nueva edición de El Rolde, el CELS ha realizado los siguientes registros de entrada ante los diversos escalones de la administración.**

S-111. Escrito remitido a la Generalitat Valenciana con la intención de apoyar las reivindicaciones de la Federación de Bandas de Música de la Comunidad Valenciana ante el anuncio de recorte de ayudas y subven-

ciones a las escuelas de educandos.

S-112. Escrito remitido a todos los ayuntamientos de la comarca con la finalidad de que los consistorios realicen mociones de apoyo a favor de la continuidad de las escuelas musicales de las bandas de música de todo el territorio valenciano y suscriban las solicitudes realizadas, en este sentido, por la Federación de Asociaciones Musicales de la Comunidad Valenciana.

S-113. Escrito de protesta ante el Ayuntamiento de Andilla por la publicación de un Edicto que prohíbe la recogida de firmas en los locales municipales cedidos a las asociaciones de Oset, por considerarlo anticuado y anclado en las formas a épocas anteriores. También se le hace saber al alcalde presidente que contraviene diversos artículos de la Constitución Española, del vigente Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana y de las Directivas Europeas.

# La comarca comienza a dar pasos de coordinación

CARLOS MORENO / El Villar .- Durante el último fin de semana del mes de Mayo, diversas asociaciones culturales y de carácter social, se reunieron en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Villar, con el fin de celebrar la anunciada Jornada de Desarrollo Rural prevista para hacerla coincidir con el Serraltur de Pedralba pero que un desencuentro institucional malogró. En esta ocasión se sumaron esfuerzos y, una vez más, el movimiento asociativo de la comarca supo estar a la altura de las circunstancias.

La jornada dió comienzo a las 17.30 horas del sábado 29 de Mayo con un acto de apertura protagonizado por la Coordinadora del CELS, M<sup>a</sup> José Llatas Molina, quien, además de dar las gracias a los asistentes por su presencia, argumentó la necesidad de realizar este encuentro.

Seguidamente, el secretario de Relaciones Institucionales del CELS, Rafa Gil, fundamentó su salutación sobre la fecha del "Día del Vecino" y ofreció a los presentes datos concretos y oficiales sobre el nivel de bienestar existente en la comarca, mediante un comparativo con algunos otros países europeos de nuestro entorno más próximo.

La delegada de la Consellería de Ciudadanía e Inmigración, la mediadora intercultural Sra. Sound El Hadri, aseguró a los presentes que "la Consellería tiene fe en sus ciudadanos y piensa aplicar una responsabilidad compartida para la resolución de problemas y la ampliación de la democracia participativa".

La Jornada permitió que las asociaciones presentes y representadas, ofrecieran datos sobre su actividad concreta, e hicieran hincapié en algunos aspectos clave que ahora mismo centran la atención colectiva.

Muchas propuestas de actuación



De entre el conjunto de propuestas realizadas, todas ellas tendientes a mejorar y potenciar los lazos de unión entre las asociaciones de la Serranía, destaca la necesidad de realizar una actuación contundente, para que se considere carretera, el camino rural que une Alcublas, Andilla, Oset y Villar. También se ha hablado sobre la necesidad de potenciar la cultura en general, pero sin olvidar las necesidades de cada pueblo. Los ayuntamientos han de procurar organizar actividades y hacerlo de manera coordinada para que se pueda aprovechar el potencial colectivo de todos.

La movilidad, el transporte público, las redes de comunicación y las actividades potenciadoras de la riqueza social, cultural económica, paisajística y turística, también tuvieron un lugar en las intervenciones de las asociaciones presentes.

Esta jornada de encuentro asociativo, ha servido también para facilitar el texto íntegro de un Reglamento de Participación Ciudadana, con el fin de que cada asociación lo pueda adaptar a cada municipio y abrir así, una ventana de participación en cada localidad.

La participación ciudadana constituye la pieza básica de la inter-





vención del movimiento ciudadano en la toma de decisiones municipales. El derecho de la persona a intervenir en el proceso de toma de decisiones a nivel local, constituye parte inseparable de la sociedad democrática.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como diversas recomendaciones del Consejo de Europa, configuran entre otros, el marco jurídico internacional en el que descansa la Participación.

Participación y más participación

Esta Jornada de Desarrollo Local, finalizó con el acto de clausura propiciado por Vicente Cortés, Ezequiel Castellano y Eduardo Martínez, Alcalde de Villar. El primero, dio los resultados, en clave irónica, de una encuesta pasada durante la celebración de la jornada, que resultó, además de edificante, bastante significativa.

El segundo, actual animador

Asistentes a las Jornadas celebradas en Villar.

de la Comisión Coordinadora del CELS, agradeció la presencia de todos los asistentes y puso el Centro de Estudios a la disposición de todas las asociaciones, así como el equipo de coordinación que actualmente lo hace posible.

El alcalde de Villar acentuó la necesidad de propiciar la democracia participativa y la urgente ampliación de este nuevo/antiguo concepto, desde la perspectiva de la solidaridad entre asociaciones.

Finalmente abogó por la creación de un Consejo de Participación Ciudadana en cada localidad de la comarca como mecanismo para la interconexión entre administración y administrados. También advirtió en este sentido, que el Consejo de Participación Ciudadana no ha de depender del color político de los partidos que ostente la mayoría municipal.

La Jornada ha puesto de manifiesto la necesidad de abrir una gran ventana de participación y de coordina-

ción entre las asociaciones culturales y de carácter social existentes en la Serranía. Juntos podemos hacer mucha labor a favor de nuestros pueblos y aldeas.

Estamos asistiendo a un importante proceso de cambio social en el que inciden varios factores, culturales, tecnológicos y sociales, que afectan a las relaciones cotidianas en las que prevalece el individualismo y el aislamiento por encima de la solidaridad.

Una sociedad participativa

Las asociaciones culturales de la comarca de la Serranía, reunidas en el Primer Encuentro de Asociaciones Culturales celebrado en Villar durante el mes de mayo, nos planteamos como objetivo primordial, contribuir a la construcción de una nueva sociedad civil integrada y vertebrada, que genere comportamientos sobre la base de una cultura democrática.

Si hay algún problema sociológico grave en nuestra sociedad, este es el de su escasa participación. Para conseguir una democracia participativa (condición necesaria para que la democracia como sistema político, tenga el futuro que todos deseamos) es imprescindible que los ciudadanos tomemos conciencia de nuestros problemas y de que la solución pasa por nosotros mismos.

Por eso consideramos que las opciones políticas, los Partidos Políticos y los Sindicatos, deben fomentar y estimular el asociacionismo de todo tipo. La sociedad debe generar asociaciones que defiendan intereses específicos y persigan objetivos dis-

tintos y dispares. Y estas asociaciones deben ser interlocutoras válidas de los poderes públicos.

Conseguir ciudades y pueblos vivos e inquietos debe ser el objetivo de todos aquellos que creemos en la democracia. Conseguir que se regule adecuadamente esta participación ciudadana, sin menoscabo del poder de decisión que corresponde a los poderes públicos elegidos, es uno de los objetivos irrenunciables de las asociaciones culturales reunidas en esta jornada.

**Una voz unánime: ponencia marco**

Las asociaciones culturales y de acción social de la Comarca de la Serranía, reunidas en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Villar con motivo de la celebración de la Jornada de Desarrollo Rural, consideramos que las opciones políticas, los Partidos Políticos y los Sindicatos, deben fomentar y estimular el asociacionismo de todo tipo. La sociedad debe generar asociaciones que defiendan intereses específicos y persigan objetivos distintos y dispares. Y estas asociaciones deben ser interlocutoras válidas de los poderes públicos.

Conseguir ciudades y pueblos vivos e inquietos debe ser el objetivo de todos aquellos que creemos en la democracia. Conseguir que se regule adecuadamente esta participación ciudadana, sin menoscabo del poder de decisión que corresponde a los poderes públicos elegidos, es uno de los objetivos irrenunciables de las asociaciones.

Por esta razón instamos a los poderes públicos que aprueben reglamentos de participación ciudadana en todas las localidades.

Instamos a los poderes públicos,



que procuren aplicar programas de máxima prioridad con el fin de erradicar las bolsas de pobreza existentes en nuestra comarca y potencie la atención a los parados, a la mujer, el menor, los jubilados, los minusválidos y las minorías étnicas.

También se insta a: priorizar los programas de medicina preventiva; la promoción de programas de información y educación de la salud; desmasificar los ambulatorios; crear centros de especialidades más próximos a los usuarios mediante un plan decidido de comarcalización; mayor atención a la geriatría y la psiquiatría.

En el campo del medio ambiente, pensamos que los ciudadanos de esta comarca, tenemos derecho a disfrutar de la naturaleza. Una política de medio ambiente debe contemplar los aspectos de conservación y regeneración en función de la ciudadanía en general. Consideramos sumamente importante la aplicación de la Agenda21 en todas las localidades de nuestra comarca y la constitución de los correspondientes órganos de participación para su seguimiento y desarrollo, porque el conjunto de la sociedad, debe estar representado como miembro de pleno de-

Souad El Hadri, Mediadora Intercultural de la Conselleria, junto a Rafa Gil y M<sup>ra</sup> José Llatas en la Jornada de Villar

recho en estos organismos. Las prioridades para la comarca de la Serranía se centran en la ampliación y delimitación de Espacios Naturales; la recuperación y protección de estos espacios naturales con servicios para su utilización y recreo de la ciudadanía; fomentar las energías alternativas que resulten poco agresivas para el paisaje; control de cualquier tipo de vertidos y residuos; fomentar programas de educación ecológica en las escuelas y propiciar campañas de concienciación ecológica y de recogida selectiva de los residuos. Evidentemente, la Serranía, por sus condiciones económicas, sociales, geográficas y climatológicas, está llamada a ser pionera no sólo en la creación de servicios que han de ser demandados por esa Sociedad del ocio, sino fomentando el estudio de ese nuevo estilo de vida; promoviendo actividades que puedan ir creando hábitos adecuados para ir asumiendo esa realidad sin vacíos o desasosiego. Para nuestra comarca solicitamos el fomento de estudios sobre el fenómeno del Ocio y Tiempo Libre; fomento de programas de Ocio y Tiempo Libre para las personas mayores; potenciación de las asociaciones juveniles, cuyo principal objetivo es el Ocio y Tiempo Libre.



# Cartas al Rolde

Un espacio donde los lectores, asociados y gente de la comarca pueden dejar sus mensajes. Una invitación al asesinato en masa de injusticias, un torbellino de ideas fundamentales de mentes inquietas incapaces de callar...

Manda tus textos a:

[comunicacion@celaserrania.org](mailto:comunicacion@celaserrania.org)

## Las cooperativas están mudas

Desde los años 60 del pasado siglo XX, la mayor parte de pueblos de nuestra comarca de cierta importancia, crearon y potenciaron una Cooperativa Agrícola que había de ayudar al bienestar de nuestros agricultores. No tengo ninguna duda que durante la primera década de fundación, el objetivo se cumplió con creces porque, además de acabar con el caciquismo de los compreros, ayudó bastante al crecimiento de este sector en nuestra comarca.

Los esfuerzos de los agricultores grandes y pequeños dio su fruto y se pudo ver muy pronto el crecimiento de estas organizaciones que, además de aunar esfuerzos, pudieron mecanizar el campo y realizar un aprovechamiento mejor de las tierras a base de formación agrícola impartida por técnicos bien preparados.

Ahora, 40 años después de esta gran eclosión de los años 70, nuestras co-

operativas viven empeñadas por haber estirado más la mano que la manga. Hay ejemplos demasiado evidentes en nuestra comarca. En tiempos de crisis, las Cooperativas Agrícolas no pueden estar calladas y viéndolas venir.

En tiempos de crisis, las cooperativas de nuestros pueblos han de saber dar soluciones y darlas en un sentido positivo. Ahora es cuando se han de potenciar los auténticos sentimientos cooperativos y se ha de procurar la creación de plataformas de segundo grado para poner en producción la gran cantidad de bancales que se encuentran parados.

Las cooperativas de nuestros pueblos, pueden ayudar a enjugar el gran crack del sector de la construcción, pero mucho me temo que no quieren, no sepan o simplemente no les interese el bienestar de sus asociados, cuando no se han movido ni un milímetro en este sentido.

**Vicente Tortaja / Alcu-  
blas**

## El Olmo



## Trabajo asociado y Serranía

Con ocasión de la crisis económica, las organizaciones sindicales agrarias, Custodia del Territorio o la Plataforma Rural, además de las administraciones, han teorizado sobre la vuelta al campo a dedicación total o parcial. Solamente las tierras abandonadas en nuestra comarca ya justificarían que esas iniciativas públicas o privadas trabajasen por la recuperación de cultivos, producciones y oficios contribuyendo con ello a la necesaria práctica de la conservación de nuestro medio rural y la creación de empleo.

Otro yacimiento potencial de trabajo que fue objeto de debate en diversos foros, entre otros en Ruralter 2009, son las empresas de servicios, que serían una magnífica solución para poner un poco de orden en el trabajo irregular que, a tiempo parcial, necesitan los alojamientos rurales: limpieza, mantenimiento, transporte, etc.

Pero el mayor nicho (vaya palabreja) de creación de empleo en la mayoría de nuestros pueblos está en la explotación y aprovechamiento de los bosques, montes y praderas. No son nuevas oportunidades, sino viejas fórmulas que están estudiadas incluso por la Unión Europea en sus reglamentos sobre Desarrollo Rural. En ellos es objetivo principal la potenciación de la silvicultura, lo que podría significar acabar con la nefasta práctica de las talas salvajes sin valor añadido alguno. En el Rincón de Ademuz y en La Serranía, ya se han experimentado fórmulas de empresas cooperativas que se dedican al cuidado de los montes, y otras al cultivo en secano y regadío de plantas aromáticas, medicinales y condimentarias. Bien merecería la pena que a los alcaldes y concejales de las nuevas corporaciones que se formarán dentro de 10 meses, se les diese formación específica sobre la creación de empleo potencial de sus pueblos: turismo rural, conservación del medio, fijar población, conservar o crear escuelas, viviendas sociales, y en general, al desarrollo económico de sus respectivos pueblos.

Un instrumento muy valioso son las cooperativas de trabajo asociado que han hecho un recorrido interesante y cuya Federación se ha esforzado durante muchos años en formar y asesorar a los nuevos emprendedores.

**Paco Díez**

**El rincón del olvido**

# No, no salgo de mi asombro

Todavía no salgo de mi asombro... y a mi compañera le pasa lo mismo. Es por algo que ha sucedido hace muy poco. Por desgracia todavía quedan sujetos (algo en mi interior me impide llamar persona a individuos de esta calaña) como el alcalde de Pedralba que son capaces de intentar impedir que tenga lugar en su municipio un encuentro de asociaciones cívico-culturales de La Serranía, aprovechando el marco de la celebración de la 3ª edición de la Feria Serraltur.

Dicho encuentro estaba previsto para el sábado 15 de mayo por la tarde en la Casa de la Cultura, y la petición de la misma se había hecho correctamente en tiempo y forma por representantes del Centro de Estudios La Serranía.

Al parecer, este Alcalde popular, no está al tanto del Pacto Nacional por la Cultura que pregona su jefe Rajoy y que no hace mucho firmó en Cartagena, de lo contrario habría estado encantado de acoger tal evento. Seguramente no estuvo bien asesorado, o le pudo ese miedo ancestral que la derecha más recalcitrante tiene de la Cultura, la verdad es que no sé bien por qué. En fin, de nuevo nos viene encima un comportamiento claramente antidemocrático y de tintes neofascistas que, desde luego, no va a impedir que el encuentro se realice en otro lugar de nuestra comarca.

Y como dice mi compañera: “es importante escuchar a tus enemigos, porque así sabes de qué te has de defender”. Ahora nos tendrán que escuchar aunque no hayan querido que fuera en su pueblo.

Dices bien compañero, no salgo de mi

asombro, porque además de prohibir el encuentro de asociaciones tampoco permitieron montar un stand (pagando, como todos) a Ecologistas en Acción y al CELS. No sé los motivos de este comportamiento antidemocrático aunque los imagino: impedir la participación de colectivos críticos con algunas actuaciones en la comarca.

El asunto es delicado compañero, y me provoca cierta irritación, porque todo hay que decirlo, quien niega nuestra participación es la derecha, la derecha de Pedralba y la derecha de la Mancomunidad. No creo que haya sido una actuación muy inteligente.

**“es importante escuchar a tus enemigos, porque así sabes de qué te has de defender”**

Como tampoco considero muy inteligente el slogan de la feria “¡Emborráchate de Aventura!”. No parece razonable invitar a la gente a emborracharse de nada, con las adiciones que conlleva es muy negativo. Nos trae al recuerdo botellón, basura, noctámbulos sin rumbo, y los que encuentran el rumbo han perdido la llave que les conduce a formar parte de esa vida difícil que se mueve a

veces en territorios hostiles y con cierta dosis de ambigüedad.

A pesar de tanto obstáculo, menos mal que aún quedan ayuntamientos que aceptan la participación, y el sábado 29 de junio a las 6 de la tarde en El Villar, se reunieron las asociaciones de la comarca arropadas por el Centro de Estudios de la Serranía. Hasta el día nos apoyó, la primavera empezó a coquetear con el verano y fue un día radiante.



**VILLAR/ Ezequiel Castellano**

César Salvo es natural de Villar del Arzobispo, donde nació en 1949 y vivió hasta 1964, una vez terminados los estudios de Bachillerato y trasladarse con su familia a Valencia. En 1991 retorna a su pueblo cansado de vivir en una gran ciudad y buscando la tranquilidad de las tierras serranas.

Sus vínculos con la literatura forman parte de su vida desde su más tierna infancia, por su gran afición a la lectura y su gusto por escribir historias. Es en el teatro amateur donde ha volcado mayormente sus esfuerzos, creando diversos grupos, tanto en Valencia como en El Villar, de los que ha sido autor de textos, director y actor; en la actualidad es Vice-Presidente de la Federación de Teatro Amateur de la Comunidad Valenciana, dirige al grupo La Comarcal (La Serranía) y colabora como actor con CAT Arrabal de Requena.

Es Licenciado en Literatura Española y Filología Valenciana. Fue finalista en dos grandes concursos literarios en 1986, con *Llámame Germana* (La sonrisa vertical, Barcelona) y *Sociedad Anónima* (Ciudad de Valencia) y también en 2010 con *Digues-me Germana* (Novela Erótica de la Vall d'Albaida). Aunque las tres novelas permanecen inéditas, ha pu-

**“la falta de compromiso con el territorio de la clase política me da escalofríos”**

# César Salvo

**AEDL y Archivero-Conservador del Archivo Histórico D. Vicente Llatas Burgos**

blicado diversos trabajos literarios: *Mi amigo el centauro y yo* (Relato breve. Revista *Tribuna Médica*, Madrid, 1973), *Y te morderás la cola y te devorarás a ti mismo* (Poesía. Revista *Bulto*, Valencia, 1974), *La ciudad del valle* (Relato breve. Revista *Abalorios*, Puerto de Sagunto, 1980), *Vuelta a casa* (Relato breve. *Revista Ateneo*, Villar del Arzobispo, 1995), *Linajes valencianos en El Villar: 1324-1994* (Ensayo. Ayuntamiento de Villar del Arzobispo, 2000), *El castigo con perdón* (Relato. Revista *La Fénix Tro-yana*, Chelva, 2010), *Anotaciones sobre el campo de aviación de la casica Roger durante la Guerra Civil española en El Villar* (Colaboración dentro del libro *Estelas en el cielo*. Alcublas, 1938. Ayuntamiento de Alcublas, 2010). Además, ha sido y es editor, articulista y colaborador en diversas revistas: *Llir entre cards* (poesía), *Revista Ateneo* (comarcal), *El Rolde* (comarcal), *La Fénix Tro-yana* (comarcal) y *Pròleg* (teatre).

En la actualidad es Archivero-Conservador del Archivo Histórico D. Vicente Llatas Burgos del Ayuntamiento de Villar del Arzobispo. En estos momentos está escribiendo sobre la recuperación de la memoria histórica una *Crónica de la Guerra Civil en El Villar*, que espera ver la





luz en 2011.

**¿Siempre ha sido la Serranía tu referente?**

La verdad es que sí, porque nací en El Villar y siempre he mirado más hacia arriba que no hacia abajo, geográficamente hablando.

**¿Es verdad que esta comarca es un territorio olvidado por las administraciones?**

Más que olvidado, porque no se nos considera una parte relevante del País porque somos cuatro gatos, pero esta claro que somos muy importantes como territorio: los bosques, los ríos, los embalses, la calidad de vida... Estamos a punto de ser declarados RESERVA DE LA BIOSFERA.

**¿Qué te llevó al mundo del teatro? ¿Una carretera?**

Supongo que la genética, mi abuelo paterno fue actor y director. Cuando fundé la actual compañía de teatro le pusimos COMARCAL 234 porque la gente que la conformaba éramos de diferentes pueblos serranos alrededor de esa carretera. Como ahora ha cambiado de nombre, la compañía se llama simplemente LA COMARCAL.

**¿Vives de tu implicación cívica?**

Y tanto, porque no sabría vivir de otra manera, o sea, sin compromiso. Aunque no sólo "de"

César durante una representación en los Carnavales de Villar.

sino "con", pienso que esto es más importante.

**¿Como es que decidiste presentar una obra a unos premios de literatura en valenciano?**

Primero porque tenía la novela escrita y solo hice que corregirla y también porque me parece muy interesante la propuesta de la Vall d'Albaida.

**¿Es la primera vez que presentas obra a unos premios?**

No, de cuando en cuando, si tengo alguna obra que se adapta a las bases me presento. Este año he quedado segundo en Chelva en un Concurso de Relato Breve y primero en Tuéjar en uno de Microrelato.

**¿Estás satisfecho con el resultado de esta experiencia?**

Muchísimo, y ya estoy pensando presentarme al año próximo.

**¿Hay alguna cosa que te preocupe especialmente ahora mismo?**

Me preocupa y mucho el calentamiento del planeta bajo una óptica general... mirando a mi comarca me da escalofríos la falta de compromiso con el territorio de la clase política.

# LA CRISIS, ¿yo como me adapto?

**Hemos vivido una época: 10 o 15 años en la que hemos alcanzado la mayor cota de calidad de vida, pero ha sido la época de la abundancia, de la prepotencia y de la vanidad, hemos vivido por encima de nuestras posibilidades, en una economía irreal.**

**HIGUERUELAS/ Rafael Gil**

Los chinos escriben la palabra crisis igual que la palabra oportunidad. No hace tanto que recogíamos dinero para las misiones en China. Ahora resulta que los chinos son el presente y el futuro de la economía mundial

¿Cómo se ha producido el cambio, si era un país extenso y muy pobre? Los chinos están llenando de negocios nuestras ciudades y nuestros pueblos, muy pronto veremos grandes superficies regidas y controladas por los chinos. Hay una creencia popular que dice, que es que no pagan impuestos, que tiene España y China un convenio por el que en 5 años no pagan impuestos, pues bien, es tan falso como la falsa moneda. Comprobado por la Confederación Valenciana de Comercio. (COVACO).

¿Donde esta la clave de su éxito?. Ellos mismos nos lo cuentan: en su filosofía de vida, en su espíritu emprendedor, en su sacrificio, en la colaboración de todos, la familia y amigos en la empresa, ellos no acuden al banco, buscan autofinanciarse colaborando todos en aportar su trabajo y también sus ahorros, en el control del gasto y la productividad, son comerciantes por naturaleza y aplauden el éxito de los demás.

Todos los expertos y nosotros mismos coincidimos que es una crisis especial que no ha existido nunca y es cierto. ¿Cuáles son sus diferencias? Han caído todos los horizontes de la aldea, estamos en un mundo global, los contenedores de transporte han supuesto una verdadera herramienta revolucionaria, son el invento más importante de movilidad del siglo XX. Las vías aéreas intercontinentales, los aviones, la alta velocidad etc. el mundo esta interconectado y por tanto cercano tanto las personas como la mercancía están próximas y cercanas y a precios competitivos.

Caminamos hacia una nueva civilización, una nueva cultura, un nuevo mundo.

Estamos en una crisis económica y financiera venida

de Estados Unidos que se agudiza en España y mayormente en la Comunidad Valenciana, por su modelo basado en la construcción (Ley del suelo de J. M<sup>a</sup> Aznar). Todo lo relacionado con este modelo está en crisis, una crisis de superproducción y sobrevaloración del territorio que durará mucho tiempo (8 años?)

Los expertos hablan de un nuevo modelo productivo, el modelo de ECONOMÍA SOSTENIBLE, pero un nuevo modelo no se crea de la noche a la mañana, luego la crisis será duradera a pesar de los políticos. Esta crisis es también la crisis de los valores fundamentalmente para aquellos que tienen menos de 35 años y llevan 10 ó 15 años trabajando, que encontraron un trabajo fácil, sin especialización y que no han conocido las etapas anteriores del espíritu del sufrimiento o mejor dicho de la cultura del esfuerzo.

Y mientras tanto, ¿que puedo hacer yo, para mejorar mi situación, para capear el temporal?. La solución la tiene los chinos, hazte tu propio plan, no esperes que nadie te arregle las cosas, ponte manos a la obra, no esperes a agotar el paro. Es la hora de los emprendedores, prepárate, fórmate, agrúpate con otros emprendedores, apóyate en la familia, saca tu creatividad no te quedes con los brazos cruzados,

es la hora de que el empresario se meta en la piel del empleado y el trabajador del empresario. La empresa de hoy no es la del siglo IXX, Los derechos laborales deben implicar a los trabajadores en el proyecto y viabilidad empresarial. Ahí tenemos a los alemanes y también a los trabajadores de Figueruelas,(OPEL) los sindicatos han decidido congelar o bien bajar el sueldo por conseguir la viabilidad de la empresa y del empleo, aumentando la productividad.

El futuro esta en las mujeres en su incorporación total al mundo laboral, sois de nuevo la economía sostenible y el futuro de la garantía de las pensiones.



# Poemas Serranos

## EN LOS VIAJES DEL INSERSO

Estos viajes del INSERSO  
son una excursión de mayores,  
que a falta de algunas sensaciones  
se hacen amigos, como niños, los mayores.  
Se cuentan sus batallitas,  
y sus carencias sexuales,  
siendo consuelo para todos  
saber que unos y otros son iguales.  
Dicen quererse mucho  
entre marido y mujer,  
pero se les van los ojos detrás,  
de las camareras del hotel.  
Todo son ilusiones, con el respeto debido,  
pues lo peor de este caso es que se va a la cama  
cada mujer con su marido.

## SOMOS DE LA UDP

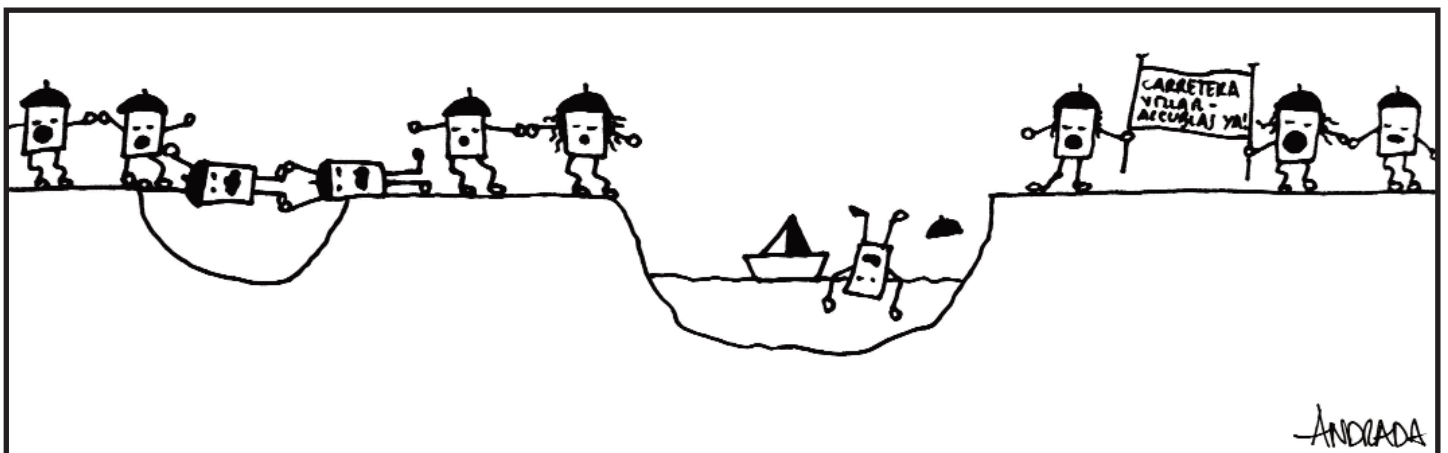
Somos jóvenes con años  
que invitamos a vivir sin pensar en el pasado.  
Cada uno desarrolla  
el arte que ha adquirido,  
para alegrar a los amigos  
que están tristes y aburridos.  
El signo de envejecer  
no es dolor ni tristeza,  
es vivir con optimismo renovando nuestras fuer-  
zas.  
En el colectivo tenemos músicos de gran valía  
que nos alegran muchos ratos  
tocando bonitas melodías.  
Otros cantan en coros  
o escriben poemas baratos,  
otros forman rondallas,  
y otros hacen teatro.

Lo último es sentirse viejo,  
ni cabizbajo, ni taciturno,  
pues venimos a este mundo  
a vivir lo mejor que puede uno.  
El tener años de vida  
es un tesoro escondido  
que sirve para enseñar  
nuestros recuerdos vividos.  
Vivamos pues, sabiendo amar  
para ser muy bien queridos,  
por nuestros hijos y nietos  
amigos y desconocidos.

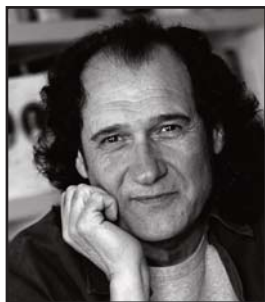
**Autor: Miguel Peñarrocha. Alcublas**

Caldero viejo, baño nuevo  
es lo que me pasa a mi  
quiero llegar y no puedo,  
muchos jóvenes se ríen de mí.  
Algún viejo se molesta,  
y no les falta razón,  
lo que quieren es cariño,  
y que tengan comprensión.  
El viejo es árbol carcomido  
Que el viento zarandéó,  
¿por qué son así sus hijos  
que no les demuestran amor?  
Si son carne de su carne  
y la vida por él luchó.  
Aprovechar mi consejo  
yo os quiero hacer saber  
que deis cariño a los viejos  
que lo prefieren mil veces  
a que les den de comer.

**Autora: Isabel Sellés. Chulilla**







## La columna

## LA CARRETERA

A Manuel Pérez Cubells

Aquí no salen Viggo Mortensen y Kodi Smith-McPhee andando en medio de un paisaje apocalíptico. Pero podrían salir y no habría ninguna diferencia entre la carretera de la película y la que desde hace casi 140 años se intenta que junte decentemente Alcublas, Villar, Andilla y Oset. Nada menos que en 1873 empezó la reivindicación de esa ruta que al día de hoy sigue en punto muerto. Parece mentira que algo tan sencillo esté tardado tanto. Seguramente si en vez de la Serranía fuera una comarca con pueblos más grandes y con muchos más habitantes, la cosa cambiaría. Pero ya se sabe que a perro flaco acuden las pulgas y a los bien criados los visten de Armani, por no poner alguna otra marca de resonancias tristes. Ahora parece que la cosa va en serio y los desvelos comarcales por enlazar estos pueblos y los demás de la comarca toman cuerpo en una serie de actuaciones organizadas por algunos ayuntamientos y otras entidades, entre las cuales, evidentemente, está el CELS. Somos una tierra que a fuerza de castigos se ha convertido en indomable. Durante muchos años hemos demostrado nuestra capacidad para contestar con orgullo cualquier tipo de agresión. Unas veces hemos ganado y otras nos quedamos en mitad de la mierda.

Pero seguimos en el tajo de exigir respuestas a nuestras exigencias, unas exigencias que, como en el caso de la carretera de Alcublas, ya es hora de que se cumplan por parte de la autoridad competente. Casi siglo y medio después, el asfalto está que arde. Y ojalá que toda la comarca. Toda.

ALFONS CERVERA

## Hemos sintió...

...queste verano va a estar recien sacao del horno.

...quel sol y la corrupción salen por Levante.

...que ¿qué vamos a hacer con tanta bandera?

...quel CELS va a hacer su agosto.

...quel tejido asociativo de la comarca está esgarrau.

...que al CELS en Serraltur le han dao una patá en el culo.

...que al menos somos presuntos culpables de votar la corrupción que nos roba y la ineficencia que nos gobierna.

...quel éxito es facil de obtener; lo dificil es merecerlo.

...queste verano las campanas de las iglesias volverán a molestar el merecido descanso de las vacaciones.

...que ¿los vertederos de la comarca no estarán también atacados por bandadas de gavio-tas carroñeras?

...que la ignorancia perjudica seriamente la salud.

...que ¿si es legitimo que la iglesia católica goce de los privilegios que no goza ninguna empresa?

...quel Villar es cuna de un escritor de buenas novelas eróticas.

...quel alcalde de Andilla aún no se ha enterao que vivimos en democracia.

...que la mentira gana bazas, pero la verdad gana el juego.

El Rolde no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores

## El rolde

REVISTA CENTRO DE ESTUDIOS LA SERRANÍA

**Edita:** Centro de Estudios "La Serranía"

C/ Montestruch, 3 2º

Apartado de correos 37

46170 – El Villar

**Correo electrónico:** cels@celaserrania.org

**Página web:** www.celaserrania.org

**Coordina:** Gloria Navarro Esteve

**Redacción:** Vicente Cortés, Alfons Cervera, Mª José Llatas, César Salvo, Paca Monfort, Ezequiel Castellano, Consuelo Cervera, Paco Díez.

**Fotografía:** Escorcóll, Gloria Navarro

**Diseño y Maqueta:** Gloria Navarro Esteve

**Imprime:** Gráficas Serranía

Tirada: 800 ejemplares